

ATAC CU *SPITFIRE* LA BINDERDAAL

de Marcel Luca

I. Aflați la căderea nopții belgiene cam pe la jumătatea distanței dintre Antwerp și Breda olandeză, pe Autostrada 14, neliniștiți și de semnele unei furtuni de vară iminente, Alexander Wallace și nepoata sa Wanda Dexter s-au hotărât să poposească la un motel, plantat strategic lângă o benzinărie din lanțul *Schell*.

După ce și-au asigurat mașina, o decapotabilă închiriată *Ford-Capri 2300GT* și au reținut două camere, s-au instalat în mica braserie cu orar non-stop, la o măsuță lipită de peretele de sticlă prin care puteau observa, panoramic, traficul rutier.

Localul, neașteptat de cochet, aproape gol, rezona intim cu acordurile pline de viață ale formației *ABBA*, care își etala vestimentația pastelată pe ecranul unui televizor color, suspendat într-un colț al încăperii.

— Doamne, cât de mult îmi place cântecul ăsta, *Waterloo*! exclamă tânăra femeie, marcând ritmul melodiei cu vârful degetelor pe fața de masă albă, apretată. Știai unchiule că-i hitul absolut în Europa, după ce-au luat premiul întâi, anul ăsta, la *Eurovision*? Chiar acasă, în Anglia, la Brighton!

— Serios? răspunse distrat bărbatul trecut puțin de cincizeci de ani, blond, cu ochi albaștri-cenușii, cu trăsături aspre, colțuroase. Presupun că anul 1974 i-a surprins într-o conjunctură fastă din punct de vedere astrologic! adăugă zâmbind, urmărind cu privirea un inel din fumul mentolat de țigaretă *Salem*, pe care îl lansase cu succes, o clipă mai devreme.

Wanda, zveltă, cu părul auriu, cu breton și tăiat drept deasupra umerilor, cu ochii albaștri-standard ai familiei, cu un aer de adolescență remanentă la cei aproape treizeci de ani ai săi, spicuiește cu voce cântată din lista-menu:

— Waterzooi!...

— Tocană succulentă de pui sau pește! o lămurește unchiul.

— Anguilles au vert...

— Anghilă în sos de verdeață!

— Moules aux frites...

— Midii fierte în abur cu cartofi prăjiți! Draga mea, cartofii prăjiți, sau frituur, cum le zice în limba flamandă, să nu-i

consumi ca pe o simplă garnitură! Belgienii se laudă pur și simplu că sunt inventatorii lor! Mda, au inclus cartofii prăjiți în brandul național...

O ospătăriță foarte tânără, bondoacă, pistruiată și cu părul roșcovan strâns în "coadă de cal", îi servi în tăcere și cu gesturi precise, punându-le în față niște porții uriașe de moules aux frites și o sticlă de vin *Saucerre*.

Alexander Wallace mai făcu un comentariu de cunoscător:

— S-ar fi cuvenit, în semn de respect pentru cutumele țării, să alegem și una dintre cele peste trei sute de mărci de bere pe care le fabrică belgienii! Vreo bere brună, sau măcar o blondă *Stella Artois*... Dar dacă am ales totuși un vin indigen, sper că patronul locantei nu va socoti că am făptuit o blasfemie!

...

Mâncară în tăcere în timp ce frumoasele zeițe *ABBA*, Agnetha și Frida, împreună cu Bjorn și Benny, partenerii lor virtuozii, se unduiau pe ecranul televizorului *Telefunken*, în consonanță cu ritmurile trepidante ale altui șlagăr în suiş abrupt, *Honey, Honey*...

Dincolo de peretele de sticlă ploaia se dezlănțuise torențial. Traficul nocturn de pe autostradă se desfășura cu intermitențe, mai numeroase fiind uriașele automarfare, care ridicau de sub șirul de roți trene lichide prelungi, irizate în lumina suspendatelor lămpi fluorescente, gonind neobosite spre sau dinspre marele port Anvers.

După ce fata bondoacă și pistruiată sfârși de adunat farfuriile golite în bună parte, își aprinseră amândoi câte o țigare, cu privirile pierdute dincolo de geamul aburit, pe care se scurgeau aplatizate de viteza căderii, stropii grei de ploaie.

După un calup de spoturi publicitare care îndemneau copiii să-și convingă mămicile să le cumpere puzzle-ul de ciocolată *Mapamond*, spre a le fortifica cunoștințele de geografie, iar pe adulți să nu rateze promoțiile de piscine gonflabile *Exotique*, emisiunea de știri TV de la ora unsprezece, începu prin a face o febrilă trecere în revistă a reacțiilor principalelor personalități politice ale lumii, la incredibila evoluție a *scandalului Watergate*: demisia Președintelui Statelor Unite, Richard Nixon.

— Unchiule, chicoti Wanda transfigurată de o evidentă satisfacție, care îi deconspira, cumva, simpatiile stângiste la modă printre tinerii universitari. Cretinului āstuia de Nixon, cu veleitățile lui de conspirator, a doua bombă a secolului – demisia unui președinte american – i-a explodat sub fund aproape în mod aniversar: prima, cea pe bune de la Hiroșima, s-a întâmplat la 6 august 1945, astalaltă azi, în 8 august 1974, la proporții mediatice asemănătoare pentru contemporani!...

— Ei bine, draga mea, s-ar prea putea ca poimăine, în 10, la festivalul de aerostate de la Binderdaal, o altă bombă să răvășească opinia publică, într-o măsură în care toate paradigmele existenței noastre în timp și spațiu să fie date peste cap!

— Mă sperii, rāse nepoata, în timp ce desfășura pe masă harta rutieră după care scotocise în geanta de voiaj aflată pe un scaun alăturat. Uite, m-ai momit în excursia asta pe continent, traversând Canalul cu feribotul de la Hull la Oostende, am străbătut Belgia val-vātej prin Gent și Anvers, urmează să tăiem Olanda prin Breda, Utrecht, Amersfoort și Zwolle, după care capătul de linie e un festival de baloane cu aer cald! Poate mi-ar fi plăcut mai curând un festival pe la Veneția, sau măcar unul de film, la Cannes sau la Berlin...

— Exact, mormăi bărbatul. Totuși, nu te-am momit cum spui, ci te-am rugat să mă însoțești într-o călătorie de mare însemnătate pentru mine și care, dacă raționamentele mele sunt corecte, ar putea să te aducă mai aproape de adevărul dispariției lui Cyril...

— Păi, tata a fost doborât într-o luptă aeriană, cu o lună înainte de a mă naște, chiar pe lângă Bindervillul āsta...

— Binderdaal!

— Așa! Doar că nu s-au găsit urme materiale, de niciun fel, după război. De parcă ar fi căzut într-un deșert fără margini și nu într-o zonă locuită...

— Într-adevăr, eu însumi am cercetat arhive și am vorbit cu oameni ai locului sau cu foști militari germani dislocați în zonă, la vremea aceea, dar n-am aflat nimic despre soarta lui. Ca să-ți dai seama ce m-a îndemnat să te asociez în expediția asta, am să-ți relatez, cu amănunte pe care m-am ferit să le mai comunic și altora, cu excepția unor ofițeri de informații militare, spre sfârșitul războiului, istoria ultimei misiuni de luptă pe care

am executat-o sub comanda lui Cyril Dexter, tatăl tău, pe-atunci un tânăr chipeș de douăzecișiopt de ani, pe care din păcate nu ai apucat să îl cunoști...

II. Două câte două, avioanele de vânătoare *Spitfire IX B* ale escadrilei 216 "Fox", decolau în dimineața mohorâtă din 16 noiembrie 1944, de pe aerodromul de campanie de lângă orașelul belgian Hechtel.

Forța ascensională a motoarelor Rolls-Royce înscrisa cu repeziciune pe deasupra lizierei de pădure care mărginea pista de zbor cele douăsprezece aparate, care s-au regrupat rapid, dincolo de capătul ei, cu ușurința rutinei, în formația de luptă alcătuită din trei patrule a câte patru avioane.

La manșa mașinii sale de atac, purtând indicativul de apel radio *Fox Red Twoo*, *Flying Officer* Alexander Wallace, îl seconda conștiincios, pe partea dreaptă, pe vărul său Flight-Lieutenant Cyril Dexter, energicul Squadron Leader al escadrilei.

Se strecurau printre cumulușii răzleți dar masivi, de culoare alb-lăptoasă pe margini și cu pânțelele cenușiu burdușit de precipitații iminente, aflați pe la șase sute de metri, urcând până la înălțimea de marș de nouă mii de metri, dincolo de plafonul de cirrostratus, desfășurat ca o pânză albă cu străluciri sidefate, aproape transparentă, de unde au luat cap-compas spre raionul de întâlnire cu armada de bombardiere britanice și americane.

Pentru Alexander Wallace și camarazii lui briefingul de pregătire a misiunii, susținută cu două ceasuri mai înainte de *Wing Commanderul* Aloys Graham și un ofițer de informații necunoscut, în frigurosul Intelligence Room improvizat într-un hambar prăpădit, fusese un detonator al imaginației fiecăruia dintre ei.

În esență, sarcina lor era de a asigura, alături de alte 1300 de avioane de vânătoare aliate, *Tempest*, *Typhoon* și *Spituri* englezești și *Thunderbold* și *Mustanguri* americane, escortarea dincoace de Canalul Mânecii a 1188 de bombardiere grele britanice și 1204 americane, care aveau misiunea de a lovi fortificațiile și concentrările de forțe germane dintre râurile Maas și Rin, în vederea sprijinirii ofensivei terestre declanșate spre est de Grupul de armate 21 al Mareșalului Montgomery, în nord și Armatele 1 și 9 ale generalului Bradley, în sud.

Wing Commanderul Aloys Graham, un bărbat uscățiv, la vreo patruzeci de ani, cu părul rar, șaten, pieptănat fără cărare peste cap, cu nasul prelung instalat deasupra mustaței arătoase, îngălbenite de tutun și cu bărbia proeminentă, le-a prezentat în stilul lui egal, flegmatic, itinerarul și obiectivul operațiunii la care aveau să ia parte.

Pe harta mare desfășurată pe un panou din spatele său, le indică traseul marcat de un șnur roșu, fixat cu pioneze în punctele: *Baza aeriană "Fox"* de la Hechtel, orașul Venraij, ca zonă de contact cu falangele de bombardiere, Maashees, punctul de desprindere de coloana principală a grupului de șaptezeci de *Liberator* și *Fortărețe Zburătoare*, cu viraj spre nord pe cursul râului Maas până la Saint Agatha, traversarea Rinului la Zevenaar, apoi, de la Rheden, tot spre nord, urmând traseul râului IJssel, până la Binderdaal, ținta finală situată între Zwolle și Kampen, după care urma, firesc, întoarcerea pe o rută oarecum mai lineară.

Și-au notat cu toții cu maximă concentrare orarul fiecărei etape, altitudinile de zbor, frecvențele și codurile radio, apoi au privit cu interes spre maiorul necunoscut, reprezentant al serviciilor de spionaj militar, un bondoc cu ochelari rotunzi pe un nas roșu, butucănos, care începuse să-și dreagă glasul.

— Domnilor, începu el cu voce joasă, dar surprinzător de catifelată pentru un om cu fizionomia unui strașnic băutor de bere, trebuie să vă atrag atenția de la bun început că misiunea dumneavoastră nu este una dintre cele cu care v-ați obișnuit în ultimele săptămâni. După cum observați, de-asupra localității Maashees, un "calup" de șaptezeci de bombardiere americane se desprinde de coloana principală și virează spre nord, urmând în cele din urmă firul râului IJssel, încercând să ia prin surprindere apărarea antiaeriană și să lovească decisiv instalațiile vizate în perimetrul zonei Binderdaal, de unde ni se expediază încă blestematele de bombe zburătoare!

Maiorul își dresese glasul și, plimbând o baghetă prin apele Mării Nordului de pe hartă, continuă:

— S-a mai încercat distrugerea acestui obiectiv de trei ori la rând, ruta de atac traversând insulele Frisice, dinspre nord-vest spre sud-est, dar de fiecare dată eșecul a fost total, Flakul nemțesc fiind peste măsură de eficient. De fapt, informatorii noștri din rezistența olandeză susțin că, pe lângă bateriile de 37

și 20 de milimetri pe afeturi duble sau cvadruple, ar mai exista prototipul unei instalații antiaeriene cu efect de-a dreptul devastator. După cum vi s-a arătat, o țintă principală este centrala electrică, chiar dacă de obicei astfel de structuri de infrastructură civilă sunt pe lista uzuală de interdicție la atac, însă se pare că acel prototip misterios de armă funcționează prin alimentarea directă cu un mare volum de energie electrică. Oricum, trebuie să reușim, cu orice preț, pentru a elimina definitiv și din această zonă, ultimile rampe de lansare a bombelor reactive V-2, care chiar în aceste zile lovesc portul Anvers, de-abia cucerit de noi, atât de necesar pentru aprovizionarea trupelor combatante...

L-au înconjurat cu toții, zgomotoși, pentru a studia îndeaproape cele mai recente fotografii ale cercetării aeriene.

Alexander Wallace aruncă o privire fugară la cronometru și după ce își potrivește mai bine masca de oxigen pe față, scoase butonul de siguranță al armelor și reverificând contactul colimatorului, îi privi aproape superstițios reticulul strălucitor.

Dedesubt, pe la 7500 de metri, desprinsese deja de coloana nesfârșită a armadei aeriene care își continua drumul spre vest, cele șaptezeci de bombardiere se înscriseră, printr-un viraj larg, acoperind cursul râului Maas, în traiectoria planificată spre nord.

În valul frontal, încastrate parcă aripă-n aripă, purtând fiecare aproape șase tone de bombe, zburau familiarele cvadrimotoare B-17, supranumite pe bună dreptate "Flying fortress", datorită puterii de foc a celor treisprezece mitraliere Colt de calibrul 50, orientate spre toate direcțiile. Înaintau parcă fără grabă la viteza lor de 480 km pe oră, vârstând ochiurile de cer senin cu trenele albe și groase de condensare, urmate în formație la fel de compactă de redutabilele B-24 "Liberator".

După aproape 165 de km de zbor fără vreun semn de alertă din partea inamicului, se apropiau de obiectiv încredințați cu toții că misiunea începuse sub cele mai bune auspicii și că surpriza atacului va determina un efect nimicitor.

Brusc, dar conform orarului, Cyril Dexter comandantul escadrilei Fox suspendă tăcerea-radio, ordonând largarea rezervoarelor suplimentare de combustibil.

Cu trei minute înainte ca primele Fortărețe zburătoare să înceapă survolul perimetrului-țintă, șeful patrului galbene,

amplasată în dreapta formației de luptă, le ridică instantaneu, tuturor, nivelul de adrenalină, urlându-le în căști:

— Atenție, Fox leader, opt nemțălăi ne cad în cap de la ora trei!

Într-adevăr, un stol de Messerschmidt 109 K, fără să pară a-i lua în seamă, cobora abrupt spre bombardierele impunătoare care defilau netulburate spre obiectiv.

Aproape suprapunându-se, vocea tăragănată, inconfundabilă, a comandantului se făcu, din nou, auzită:

— Hullo, Fox albastru și galben degajează și atacă hunii de la ora nouă! Fox Roșu mă urmează pentru interceptarea altui grup inamic dedesupt, la ora unu. Vânătoare liberă! Executarea!

Venind aproape din față, mai jos, pe la vreo șapte mii de metri, mascate cu intermitență de o puzderie de coloane de nori ca niște turle strălucitoare de zăpadă pufoasă, șase siluete familiare de Focke Wulf 190, supranumitele “bot-lung”, se strecurau apropiindu-se hoțeste de marile cvadrimotoare.

Alexander Wallace în sincronizare perfectă cu vărul său Cyril, la fel ca și ceilalți doi coechipieri care îi urmau, acționează cu o lovitură puternică palonierul stâng și împingând în față manșa, se înscrie într-un picaj vertiginos. Cu tunurile dezovărate, cu degetul crispat nervos pe declanșator, cu puțin înainte de a deschide focul, văzu cum germanii degajează dintr-o dată lateral, la dreapta și la stânga și ridicându-se la *lumânare*, parcă sprijinindu-se în trenele alburii de la vârful aripilor, par corolele unei flori imense care se deschide spre a fi văzută numai de spectatori privilegiați.

— Hullo, băieți! Acționăm în celulă, perechi, foc de voie! După ei!...

Glasul *Squadron Leaderului* răsunase din nou, cu un ton perceptibil de exaltare, în timp ce își înscria aparatul într-un cabraj maxim pentru a lua din nou înălțime.

Cu manșa proptită acum în burtă, Wallace urca cu ochii pe profundorul avionului Fox Red One, care printr-un immelmann impetuos tocmai se fixase în spatele unui Bot-lung pe care îl perforă cu o salvă scurtă a tunurilor sale de 20 mm, trimițându-l în vrie învăluit de scânteieri de glicol aprins și fum negricios.

— Atenție, *Fox Red Twoo*, ai în spinare un bandit! se auzii vocea nervoasă a numărului patru din patrula roșie.

Aproape instantaneu, tănărul *Flyng Officer* văzu un snop de trasoare portocalii căutându-l razant pe deasupra cockpitului, așa că folosind un procedeu verificat, glisă puternic pe aripa dreaptă, redresă și cu o voltă energică, ajunse din pradă, vânător. Apăsând cu satisfacție butonul multiplu, concentrează tirul celor două tunuri și patru mitraliere asupra avionului inamic, spulberându-i aripa stângă chiar la încastrarea cu fuselajul și prăvălindu-l spre pământ într-o vrilă fără speranță.

Cu inima încă bătându-i cu putere, Alexander Wallace aruncă o privire în jur și constată cu surprindere că rămăsese singur, radioul făcînd auzite doar ecouri de interjecții, înjurături înfundate și crâmpie de conversație repezită.

Dedesubt, lateral în stînga, prea puțin afectate în geometria ordinii de zbor de atacurile sporadice ale aviației germane, bombardierele americane tocmai intraseră sub focul intens al artileriei antiaeriene de la sol, ale cărei amplasamente erau la rîndul lor atacate în picaj de noile avioane Tempest și de Beaufighter de asalt, care căutau de fapt, cu precădere, țintele "Noballs", numele de cod al rampelor de lansare a bombelor zburătoare V-2.

Pe zgomotul de fond al descărcărilor electrostatice, în căștile radio se auzi, tensionată, chemarea comandantului Dexter:

— Hullo, Fox Red Twoo, sunt încolțit de doi nemțotei insistenți și cobor pe curs doi-doi-zero! Asigură-mi asistență... Fox Red Twoo, cobor pe curs doi-doi-zero!...

Trezit ca de-un duș rece, vărul rătăcit preluă capul-compass ordonat și începu o nouă coborâre vertiginoasă, baleind încordat cu privirea spațiile libere dintre norii altocumulus alb-cenușii, sub formă de rulouri sau lentile aproape translucide.

L-a zărit la timp pentru a-și calcula perfect unghiul de atac asupra unuia dintre cei doi urmăritori, pe care l-a "executat" impecabil cu perechea de tunuri, lovindu-l lateral în capota motorului. Parcă scuturat de o mână nevăzută, silueta elegantă a avionului Focke Wulf 190, cu spinarea lui vopsită în verde-măsliniu și burta galbenă, execută cîteva zig-zag-uri dezordonate, apoi se prăvăli pe spate, însemnându-și căderea printr-o volbură de fum negricios.

Vocea îngrijorată a Squadron Leaderului se făcu din nou auzită:

— Alex, am probleme cu direcția! Guvernez cu greu aparatul! Cred că Frankenstein hitleristul mi-a lovit ampenajul vertical! Dacă poți, sprintează și ia-l de pe mine!

— Voila, my lord, les jeux sont fait accompli, rien ne va plus!

În timp ce-și proba umorul englezesc cu o replică în franceza exersată în trecerile sale prin câteva cazinouri înainte de război, Wallace tocmai executa o voltă spre dreapta care îl aducea la vreo trei sute de metri în flancul vânătorului german, de unde își dirijă tirul incandescent al trasoarelor celor patru mitraliere deopotrivă asupra crucii negre tivite cu alb de pe fuselajul svelt, a carlingii strălucitoare și a capotei galbene a motorului în stea, care explodează aproape instantaneu. Rămășițele aparatului se prăbușiră înveșmântate într-o trenă turbionară de flăcări și fum.

Cu fruntea asudată în ciuda temperaturii scăzute, îngrețșat de mirosul de cordită și de metal oxidat, învingătorul se alinie în stânga comandantului său, care continua să piardă din înălțime, manevrându-și Spitul cu evidentă dificultate, însemnându-și traiectoria cu o dâră diafană de fum albicios de glicol scuiat de tobele de eșapament.

— Mulțumesc, Alex! se făcu auzit commanderul Dexter. Asigură-mi protecția până depășim perimetrul obiectivului. Dacă dincolo de el nu mă pot redresa, trebuie să mă abandonezi... Uite că începe circul!...

Într-adevăr, în jurul lor începură să înflorească exploziile negre ale artileriei antiaeriene grele de 88 mm, iar ei coborau în același timp, inexorabil, spre plafonul de acțiune a Flakului german automat de 37 și 20 mm, care înălța un baraj dens de trasoare portocalii sau roșii spre bombardierele americane ce tocmai își deschideau trapele din pânțele, funeste ca o legiune de cutii ale Pandorei.

Zburau amândoi într-un tandem descendent care-i apropia de intravilanul orașelului Binderdaal, depășind pe latura stângă cotul râului IJssel care se îndrepta spre nord-vest, apoi din nou spre nord, învăluind ținta principală, centrala electrică cu înaltu-i coș de fum, de care se apropia valul devastator de foc al covorului de bombe lansate din cer.

O lăsaseră deja în urmă, sâcâți la cei două mii de metri la care se aflau de proiectilele AA cu autodistrugere de 37 mm,

când Alexander Wallace observă cum dintr-un punct situat lângă obiectivul principal, țâșnește translucidă dar vizibilă într-o nuanță de albastru-imperial, cu striatii lenticulare verzui, o structură scânteietoare, pulsatilă, de formă conică, ce cuprinde în căușul ei cvadrimotoarele, iar spre marginile sale, pe ei înșiși.

Surprins, pentru o mai bună vizibilitate, glisă pe-o aripă virând puțin la stânga, observând stupefiat cum, în urma lor, falanga de bombardiere, pe măsură ce atinge un anume aliniament, se învăluie într-o mantie ca de arc voltaic, după care dispare cu desăvârșire de pe cer. Revenind la cursul inițial, alături de vărul său aflat în dificultate, Alexander îi comunică încercând să-și stăpânească tremurul vocii:

— Cyril, dacă nu ne mișcăm mai repede, am dat-o dracului!

— E-n regulă! Mai prind ceva viteză dacă coborâm în picaj moderat spre 500 de metri ...

Depășind centura nordică a bateriilor AA, cu speranța că nu sânt angajați pe o traiectorie care să-i poarte pe deasupra unei Flaktrap, cum numeau ingenioasele capcane antiaeriene germane, treceau acum peste terenuri agricole înzăpezite, parcelate de numeroase canale de irigație, pe firul cărora străluceau în lumina difuză a după-amiezii, fâșii de apă înghețată, apropiindu-se de limita translucid-perlată a spațiului controlat de fenomenul insolit generat de la sol.

Chiar înainte de-a atinge limanul, Flyng Officerul observă cu neliniște cum de jos, dinspre punctul de lansare, mărimdu-și mereu dimensiunea, se înalță ca un dop prin apă, una din lentilele de lumină verzuie, care învăluindu-i fulgurantă, le-a transmis preț de o fracțiune de secundă, senzația năprasnică a unei descărcări electrice la nivelul fiecărei celule din trup.

Buimăcit, pătruns de o imensă oboseală, cu mușchii mâinilor și picioarelor svâcnindu-i dureros și necontrolat, Alexander Wallace își descleștă cu greutate ochii încercând să se regăsească. Îi închise aproape instantaneu când întorcând capul spre dreapta, incandescența albă a soarelui îl orbi pentru câteva clipe, fixat între orizont și zenit, pe un cer azuriu, nesfârșit, marcat pe alocuri, la mare înălțime de nori cirrus, ca niște bucle de păr albe, cu străluciri sidefate.

Dedesupt, se desfășurau netede între canalele rectangulare de apă fânețe și pășuni de un verde crud, pe care

pășteau pașnic grupuri mici de vaci bălțate sau se mișcau purtându-și cositoarele tractoare vopsite în culori pastelate.

După apeluri repetate prin radio către comandant rămase fără răspuns, pilotul numărul 2 al patrului roșii i se alătură acestuia la câțiva metri distanță, cerându-i prin semne cu mâna restabilirea contactului audio. Printr-o pantomimă destul de elocventă, Cyril îl lămuri că radioul e mut și pentru el și că deocamdată misiunea lui este de escortă și protecție deasupra aparatului său.

Alexander observă în față, dincolo de transversala unui mare canal colector, în unghiul pe care acesta îl făcea cu firul râului Ijssel, desfășurându-se spre nord-vest, acoperișurile de ardezie ale orașelului Binderdaal. La verticala lui pluteau, îndepărtate, la diferite înălțimi, mai bine de două duzini de baloane de baraj, a căror ciudățenie aparentă era faptul că aveau forma unor lacrimi uriașe și viu colorate și nu pe cea familiară de cânat zugrăvit în culori mohorâte de camuflaj.

“Vulpea” zburătoare Red Twoo se dezmeticea pe măsură ce secunde se scurgeau, apropiindu-se de marginea sudică a localității. Percepea fără să găsească o noimă, că soarele de dimineață care-i strălucea în plexiglasul postului de pilotaj nu era același din pragul înserării de acum câteva minute, că peisajul terestru împodobit de-o exuberantă vegetație estivală l-a înlocuit pe ce-l acoperit de zăpadă spulberată, pe care îl survolase de la decolarea de pe înghețatul aerodrom de campanie belgian.

În față, pe traiectoria obligată de zbor a Spitului rănit în luptă se desfășura o perdea de pădure, dincolo de care puteau spera să afle un teren acceptabil pentru o aterizare forțată, prea periculoasă până acum din pricina rețelei dense de canale de irigare în care aparatul putea capota, fără vreo speranță de a nu se face fărâme.

Hotărât să facă o cercetare prealabilă, cu riscul de a-l lăsa câteva minute fără vreo protecție, Alexander își atenționează vărul prin semne energice făcute cu mâna înmănușată, potrivit codului uzual folosit în timpul zborurilor cu consemn de tăcere-radio și împingând energic maneta de gaze, mări viteza fără a lua înălțime, în speranța de a fi observat cât mai târziu de observatorii de la sol.

Pe punctul de a depăși pădurea de foioase observă cum înaintea lui se deschide un larg câmp înierbat, în spatele căruia se distinge un șir de clădiri joase, prelungi, o construcție cu două niveluri și un turn de control familiar oricărui pilot, secondat de un catarg înalt pe care flutura alene o pungă de vânt, în fața cărora se așterneau, orientate diferit, două piste albe de beton, cu câteva bretele înguste între ele și spre câteva hangare metalice.

Între piste și liziera pădurii, tocmai se ridica maiestuos, un balon impunător, vopsit în roșu-cardinal, pe care era inscripționat deslușit, cu litere albe, italice, sintagma "Spirit of Germany". Sub el, la sol, se agitau mai multe personaje, mișcându-se de colo-colo și fluturându-și brațele.

"Să fi câștigat nemții războiul?" Întrebarea nerostită îi trecu prin minte lui Alexander, acceptând astfel pentru o clipă, fără să conștientizeze, că traversează, cumva, un timp care nu-i aparține, în care n-are ce căuta. *"Dar de ce oare xenofobii de hitleriști ar scrie matricola unui aerostat în limba engleză?"*

Trecu la înălțime mică, aproape în razmot, ca pentru un atac la sol pe lângă nacela balonului, surprinzând secvențial figurile alarmate a celor doi aeronauți, îndreptându-se temerar și nesăbuit spre clădirea principală a ceea ce părea a fi un aeroport.

Parcă pentru a-i veni în întâmpinare, din furnicarul de oameni care mișunau în jurul aerogării se desprinsese o mașină decapotabilă, condusă de o femeie, alături de care un bărbat, ridicat în picioare, ținea pe un umăr o instalație îndreptată în mod evident spre el.

Chiar dacă nu avea lungimea temutelor lansatoare germane de grenade antitanc, Faustpatronen, în noile circumstanțe în care timpul părea că o luase razna, aviatorul britanic acceptă fatalist ideea că avea de-a face cu o sculă perfecționată, mai sofisticată.

Cu toate că știa că își epuizase mai devreme toată muniția în duelurile marțiale dintre el și redutabilele Focke Wulf 109 "Bot-lung", dezăvorî cu iuțeală siguranțele armelor, aprinse colimatorul și, de amorul artei, fixă reticulul fosforescent pe silueta bărbatului din automobil.

Alexander Wallace trăia, în joacă, clipa de grație a unui participant la o ruletă rusească atunci când apăsă butonul de

declanșare a focului și auzi, ca răspuns, culasele mitalierelor clămpănind, armând în gol. Nu mai zăbovi în postura periculoasă pe care și-o asumase inutil, și înainte ca să încaseze o lovitură adevărată de răspuns, execută o voltă energetică spre dreapta schimbând direcția la 180 de grade, iar după ce se înșurubă într-un tradițional tonou al victoriei, reîntorcându-se desupra pădurii de stejari, începu să-și caute prin văzduhul senin vărul și comandantul.

Îl localizează mai repede decât se așteptase, după coloana de fum care se înălța alene, dintr-un punct aflat chiar la poalele pădurii proptite în digul înalt al canalului colector.

Trecu îndurerat de două ori pe deasupra epavei, pe care un grup de bărbați echipați cu salopete kaki o acopereau cu zăpadă carbonică, pentru a surprinde pe pelicula fotomitralierei fuselajul contorsionat, cu aripile frânte, ca și cele trei autospeciale grupate la baza taluzului abrupt, pentru a certifica la Bază sfârșitul tragic al Squadron Leaderului escadrilei 216 "Fox", Flight-Lieutenant Cyril Dexter, apoi, luând impetuos înălțime, puse cap-compas pe nefasta centrală electrică, pe care o intuia, inexplicabil, ca fiind cheia revenirii lui într-o realitate recognoscibilă.

Chiar dacă devenise aproape insesizabil în spectrul vizibil, hotarul pe care îl traversase cu mai puțin de un sfert de ceas mai devreme, îi provocă cu aceeași intensitate senzația atroce de durere absolută, multiplicată cu suma miliardelor de celule ale trupului său.

Vlăguit peste măsură dar deja conștient că e totuși întreg, așa cum era ținut în chingile scaunului de pilotaj, Alexander Wallace, în nevoia imperioasă de a afla realmente pe ce lume se află, găsi resursele necesare pentru a înclina ușor avionul și a putea privi mai lesne peisajul pe care îl survola.

În dreapta lui se întrevedeau printre dârele vălurite de ceață, încă diafană, porțiuni din structura intactă a centralei electrice, rezemate parcă de coșul de fum. În jurul ei, pe o rază de câteva sute de metri solul părea nederanjat, acoperit fiind de porțiuni răzlețe de zăpadă. La relativ mică distanță, spre sud, se vedeau craterele imense, încă fumegânde, din zona pe care apucaseră să o lovească bombardierele și de care nu putuseră trece, anihilate de arma miraculoasă a germanilor.

Prin negura înserării care se îndesea grăbită și de bancurile mari și dense de stratus ce se fugăreau pe la vreo două mii de metri, strălucii surprinzător de stingheră, rafala de trasoare multicolore a unei mitraliere AA cvadruple. Cele patru gheare luminoase greblară preț de zece secunde plafonul cenușiu de nori, la întâmplare, apoi se ascunseră.

Alexander oftă ușurat când verificând radioul, constată că radiofarul, care-i asigura automat capul-compas pentru întoarcere, funcționează fără probleme.

Călăuzit de firul nevăzut, cu ultimul gallon de combustibil, cu luminile de poziție aprinse, scuișând scânteii roșii din eșapamente, ateriză în cele din urmă pe pista înghețată, străjuită de torțele prietenoase de balizaj ale aerodromului de campanie de lângă orașelul belgian Hechtel.

III. Cu ochelari imenși de soare și cu o pălărioară albă în stil safari ocrotindu-i creștetul blond, Wanda conducea cu o concentrare sporită nervosul Ford-Capri, fiind mai puțin familiarizată cu tracțiunea pe spate a mașinii și străduindu-se să strunească ce-i 125 de cai-putere ai motorului de 2300 cmc, la limita de 120 de kilometri pe oră impusă de legea rutieră olandeză.

Goneau sub cerul splendid de vară pe Autostrada 28, care unea, aproape rectlinie, Harderwijk de Zvolle, unde urmau să înnopteze, înaintea Festivalului aeronautic de la Binderdaal.

Alexander Wallace și el cu ochii ocrotiți de ochelari fumurii și cu o pălărie ușoară de paie de orez, cu fason de melon, trasă pe frunte, părea că dormiteză, așa cum stătea cu ceafa lipită de tetiera îmbrăcată în piele maronie. Ascultând freamățul continuu al aerului care se scurgea peste mașina dacapotată, își amintea de fiorul primelor zboruri cu planoarele fără cockpit, pe care le executase pe când era student la Cambridge.

— Unchiule Alex, m-am tot gândit după istorisirea ta de ieri, la o chestie...

Unchiul interpelat mormăi, înăbușindu-și cu discreție un căscat:

— S-auzim!...

— Dacă am priceput eu bine, mâine dimineață ar trebui să ne așteptăm la sosirea ta, tocmai din iarna anului 1944, deasupra câmpului de aviație de la Binderville...

— Binderdaal!

— Așa cum zici, Binderdaal! Mă tot întreb, dacă nu e vorba de o poveste fantastică pe care ți-ai fabricat-o în circumstanțe mai speciale...

— Wanda!...

— Iartă-mă, cu toate că mă mir de mine însă-mi, aproape că te cred! Dar, de unde poți fi sigur că evenimentul ăsta se întâmplă mâine și nu peste o săptămână, peste un an, sau peste zece?! Că doar nu te-a informat nimeni atunci, prin radio sau altfel, în ce moment calendaristic precis, te afli? Că survolezi tocmai dimineața zilei de 10 august 1974?...

— Corectă observație! o aprobă zâmbind bărbatul. Uite care mi-a fost raționamentul: În mod evident, ne-am trezit, cumva, și eu și tatăl tău, plasați miraculos în viitorul timpului din care decolasem. De la bun început am fost surprins de existența micului aeroport. El nu figura pe aerofotogramele pe care le consultasem la briefingul de pregătire a misiunii de luptă! El a fost construit ulterior, prin 1956, ca parte a unei mici baze NATO, de tranzit pentru militarii americani. Din 1962, terenul a fost închiriat, în această perioadă, pentru organizarea unui festival de aerostate cu aer cald... Cu timpul, mi-am dat seama că ce văzusem eu atunci, cum ți-am povestit, departe, aflate în zbor pe deasupra orașului, nu erau baloane de baraj folosite în timp de război ca obstacole antiaeriene, ci baloane civile cu aer cald...

Tânăra îl întrerupse bătând cu palma înmănușată în volan:

— M-am prins și de raționamentul tău cu privire la datare! Ai luat ca reper balonul inscripționat cu sloganul “Spirit of Germany”!...

— Evident! An după an am urmărit lista celor înscriși la manifestarea asta. De fapt, știam de cei doi germani din Mannheim care și-au construit balonul cu pricina, din revistele de profil, încă de acum doi ani. Acum și-au anunțat participarea, așa că mâine le vom vedea lansarea, printre ultimii, din pricina vreunei defecțiuni pe care n-au cum s-o anticipeze... Dar eu, adică noi, știm ce este scris, ca să zic așa...

Automobilul cu profil aerodinamic, înveșmântat în culoare turcoaz, îi purta neabătut în lungul panglicii de beton a autostrăzii, care tăia rectiliniu câmpia plicticoasă prin netezimea

ei. Din difuzorul radioului fixat pe BBC, vocea joasă, învăluitoare, a longevivului comentator politic Tony Nettles, relatea niște picanterii de la ceremonia de depunere a jurământului de către noul Președinte american, republicanul Gerald Rudolph Ford Jr., dar când a trecut la analiza situației politice din Portugalia, după răsturnarea lui Salazar în urma Revoluției Garoafelor Roșii din 25 aprilie, Wanda închise aparatul și-i aruncă o privire fugară unchiului său:

— Mă întreb ce fel de invenție probau nemții acolo, lângă centrala aia electrică... N-ai făcut ceva săpături pe tema asta? N-am auzit nici măcar în treacăt că pe undeva, cuiva, i-ar fi trecut prin cap să anticipeze măcar, proiectul unei mașinării care să genereze fenomene atât de paradoxale!...

Fostul pilot din aviația regală își aprinse îngândurat o țigaretă Salem cu bricheta electrică a mașinii, încercă să lanseze fără succes un rotocol de fum albastru, apoi clătină afirmativ din cap:

— Cercetări am încercat eu să fac, dar m-am izbit mereu de obstacolul secretului militar. Toate documentele de arhivă privitoare la operațiile militare, de spionaj sau sabotaj efectuate în zona de război Binderdaal, sunt inaccesibile, ba mai mult, unele se pare că au fost transferate americanilor... Prin '47, l-am dibuit, făcându-l să creadă că ne-am întâlnit întâmplător, pe maiorul de la MI5 care ne făcuse prezentarea obiectivului înaintea misiunii de luptă din 16 noiembrie '44. Ne-am încercat rezistența la băutură într-un pub din Est-End, până am reușit să aflăm că după Eliberare, împreună cu o echipă de investigatori militari și câțiva oameni de știință, a participat la o minuțioasă cercetare la fața locului. N-au aflat nimic concret. De la câțiva supraviețuitori din Rezistență care încercaseră să se apropie de țintă, fără rezultate notabile, au aflat doar că neamțul care era Dumnezeul obiectivului era un foarte tânăr colonel SS, Dr. Ernst Neumann și că instalația misterioasă fusese demontată după atacul nostru și transportată, după alte relatări coroborate, pe un submarin staționat în apele costiere, lângă Lemmer, care s-a îndreptat apoi spre o destinație, bineînțeles, necunoscută...

La un kilometru de intersecția cu Autostrada 50 care venea dispre sud, cu puțin înainte de Zvolle, unde aveau rezervare pentru noaptea următoare la un hotel, Wanda opri

Într-o parcare pustie, opri motorul și coborî pentru a-și aprinde o țigare și a-și mai dezmoști picioarele.

— Unchiule Alex, spuse ea rezemîndu-se de pilonul unei reclame de țigări Camel care străjuia un capăt al parcării, măcar ai văzut filmul pe care l-ai făcut acționând fotomitraliera de care vorbeai? Spuneai că ai înregistrat avionul tatei în locul în care a căzut și pe cei ajunși în preajma lui...

Alexander Wallace sări tinerește peste portiera mașinii și începu să-și facă vânt cu melonul din paie de orez:

— N-am reușit să ajung la el. Se pare că e unul din materialele transferate cu prioritate la americani!

Se întorse către port-bagaj și-i aplică câteva lovituri ușoare cu dosul palmei în tabla încinsă de soare, după care i se confesă încântat nepoatei:

— Dar am adus cu noi o cameră de filmat, din cea mai nouă generație, cu un teleobiectiv ca o țeavă de tun! Mă voi filma pe mine cu treizeci de ani în urmă! De fapt, mă voi prezenta la întâlnire mai tânăr ca tine, Wanda! Un puști-aviator de douăzecișitrei de ani!...

Zorii zilei de sâmbătă 10 august s-au întrezărit peste câmpul de aviație limitrof bazei NATO de la Binderdaal, surprinzând trează mulțimea de oameni care mișuna pregătind cele peste șazeci de aerostate multicolore pentru lansare.

Cele mai multe luaseră deja poziția verticală, menținute astfel de rafalele scurte de făcări care țâșneau prin ajutoarele aparatelor de încălzit, fiind strunite în tendința lor de ascensiune de cablurile de ancorare.

Pe pista de beton din fața Aerogării, Alexander Wallace purtând pantaloni albaștri evazați și o cămașă în carouri cărămizii, stătea în picioare în mașina sa decapotabilă și privea printr-un binoclu Carl Zeiss, un suvenir din timpul carierei militare, spre punctul de start al aeronauților din Mannheim. Aceștia, împreună cu o mică echipă tehnică se agitau în jurul anvelopei uriașe care zăcea pleoștită la pământ.

Spre orele unsprezece, când toate celelalte baloane pluteau deja pe deasupra orașului, traversându-l spre nord-vest, Spirit of Germany își află resursele de vitalitate care îl verticalizară în toată maiestruozitatea lui.

Wanda Dexter își netezi mașinal gulerul rășfrânt al bluzei albe de in, asociate cu o fustă plisată scurtă, verde-mandarin,

care-i punea în tulburătoare evidență picioarele lungi și bronzate, și vizibil emoționată, se adresă unchiului în timp ce rotea cheia de contact, trezind automobilul la viață:

— Nu știu, domnule Flight-Lieutenant, dacă greșesc, dar mi se pare că eroii noștri legendari porneau la luptă cu îndemnul Cu Dumnezeu înainte!...

— Ai dreptate, Wanda, ăsta e momentul! Uite-i că se ridică... Cu Dumnezeu înainte, încetișor, cap-compas: balonul nemților!

În momentul în care Fordul Capri sfârșea de traversat a doua pistă de zbor, în fața lor, dinspre orizontul bordat de liziera pădurii, își făcu apariția mărimdu-și profilul frontal un avion monomotor, care-și trimitea spre ei fulgerările intermitente ale luminii solare reflectate de plexiglasul carlingei.

— Uite-mă! Punctualitate de gentleman! Oprește să filmez! răcni Wallace cu exaltare, ridicându-se în picioare și săltându-și, din poală pe umăr, aparatul de filmat.

Încadră cu ușurință avionul care se apropia și reglă cu febrilitate teleobiectivul, până ce putu distinge cu claritate surprinzătoare chipul pilotului care se apleca concentrat spre un dispozitiv, despre care el știa că e aparatul de ochire al armelor de bord.

Își privea emoționat chipul de acum trei decenii, bucuros că nu-l acoperise atunci cu masca de oxigen, lăsând-o să-i atârne într-o parte, înduișat de concentrarea cu care știa că îl fixează ca țintă pe el, cel de acum, chiar dacă era conștient că-și folosisese muniția în totalitate, riscând cu inconștiența tinereții într-un exercițiu de frivolă ruletă rusească...

Și-a văzut crisparea din ochi a momentului în care a acționat declanșatorul armamentului, apoi a simțit cum o lovitură năprasnică îi sfâșie pieptul, doborându-l în scaunul mașinii, a auzit țipătul ascuțit al Wande, acoperit imediat de urletul motorului în forță al Spitului care își înșuruba elicea în văzduh, ridicându-se chiar deasupra lor într-o voltă care îl răsturnă pe spate, schimbându-i direcția spre orizontul din care venise. Cu ochii întredeschiși anevoie urmări avionul executând un tonou impecabil al victoriei, după care s-a îndepărtat pierzându-se într-un punct, undeva pe de-asupra pădurii.

Două ambulanțe medicale, una civilă olandeză a organizatorilor Festivalului și una a bazei NATO își făcură

apariția aproape simultan. Mai hotărâți, paramedicii americani l-au stabilizat expeditiv pe bărbatul aflat în stare de inconștiență și l-au transportat apoi în spitalul din incinta unității militare.

Wanda Dexter a așezat cu grijă aparatul de filmat în cutia sa specială aflată în portbagaj și ignorând cu feministă bărbăție petele de sânge care se uscaseră pe scaunul din dreapta, s-a suit la volan și a luat urma ambulanței.

Spre seară, unul din doctorii care-i operaseră unchiul a trezit-o din gândurile care o cotropiseră peste măsură pe o banchetă a unei foarte aseptice săli de așteptare și a condus-o într-o rezervă de reanimare, spunându-i că pacientul și-a revenit pentru moment, dar se află într-o stare foarte gravă, următoarele douăzecișipatru de ore fiind decisive.

Alexander Wallace zăcea cu ochii închiși pe un pat metalic foarte înalt, legat cu cabluri și furtunuri de diferite aparate. Chipul îi era emaciat și palid, cu trăsăturile accentuate, mai colțuroase.

Tânăra luă un scaun din dreptul unei măsuțe de colț și așezându-l lângă pat, se așază tulburată, simțind că o podidesc lacrimile. Când i-a cuprins între palme mâna dreaptă, parcă alertat instantaneu de emoția ei profundă, el a și-a ridicat pleoapele grele de pe ochii albaștri-cenușii și a privit-o câteva clipe, încercând să zâmbească.

— Wanda, draga mea, ai văzut?... Am fost punctual la întâlnire ca un veritabil gentleman englez!

— Da, unchiule Alex! chicoti printre lacrimi tânăra femeie. Ai fost mai punctual decât cel mai de vază membru al Reform Clubului din Londra, Mr. Phileas Fogg, care locuia în anul 1867 în casa de la Saville-row, unul dintre cei mai frumoși și mai însemnați boieri din înalta societate a gentlemanilor, cum mărturisește însuși domnul Jules Verne!...

Bărbatul îi stânse ușurel, abia simțit, mâna, mulțumindu-i în tăcere pentru amintirea zilelor din copilăria ei, în care îi citea dramatizând cu măiestrie *Ocolul Pământului în 80 de zile*.

După un moment de ezitare, ea îndrăzni să spargă tăcerea:

— Totul s-a petrecut atât de repede... Știi de fapt ce s-a întâmplat, unchiule?

— O eroare stupidă!... Eu știam că magaziile de muniție ale mitralierelor sunt golite... Și totuși, la capătul uneia dintre

benzi, mai exista un glonț nenorocit, ultimul dintr-un șir de proiectile lung de zece metri, care a percutat în mod fatal!

— Doamne-Dumnezeule! Ne găsim parcă înscriși într-un scenariu fixat între repere implacabile...

Alexander Wallace oftă fulgerat de o durere care îi străbătu încinsă inima, închise ochii și rosti aproape silabisind:

— De fapt, Wanda, ști ce e mai greu de înțeles, în toată treaba asta? Chiar dacă eu sfârșesc acum și aici, mai devreme tocmai mi-am luat zborul cu Spitul meu, după un tonou de onoare, către alți treizeci de ani de viață, la finalul cărora, dacă nu intervin niște perturbări pe ici – pe colo, vom reveni amândoi la Festivalul de baloane de la Binderdaal!... La revedere Wanda, draga mea...

Pe ecranul unui monitor începu să curgă o linie verzuie continuă, iar pe undeva, dincolo de ușă, începu să țârâie insistent o sonerie. O echipă de bărbați și femei în halate albastre năvăliră în încăpere începând procedeele de resuscitare.

Într-un târziu, un medic costeliv, se apropie pe hol de Wanda Dexter și i se adresează cu privirea mioapă plecată în jos, spre ochelarii rotunzi, pe care-i ștergea cu un pansament de tifon:

— Domnișoară, ne pare rău... Am făcut tot ce omenește era posibil...

Tânăra răspunse cu voce răgușită că înțelege și este recunoscătoare, apoi se întoarse brusc și porni cu pași hotărâți spre ieșire.

Trebuia grabnic să dezvolpeze o bobină de film de 16 milimetri.